

Iktatószám: BN/59-7/2026.

JEGYZŐKÖNYV

**a Bács-Kiskun Vármegyei Horvát Önkormányzat
2026. augusztus 25-én 16³⁰ órakor kezdődő üléséről**

Helye: Baján, a Bácskai Horvátok Kulturális Központjában (6500 Baja, Táncsics u. 15.)

Jelen van:

Sibalin József, elnök
Matos Anna, elnökhelyettes
Ivó Mária, képviselő
Filákovity Mladen, képviselő
Kissné Osztrogonác Zita, képviselő
Filákovity Ildikó, képviselő
Dódony Anikó, képviselő

Papp Orsolya, nemzetiségi referens, Bács-Kiskun Vármegyei Önkormányzati Hivatal
dr. Juhász Dóra, jogi referens, Bács-Kiskun Vármegyei Önkormányzati Hivatal
Balatinác István, meghívott
Jenei Katalin, meghívott
Kubatov Márton, meghívott

Sibalin József elnök köszöntötte a megjelenteket a testületi ülésen. Külön köszöntötte dr. Juhász Dóra jogireferenst, aki az ülés törvényes működésének rendjét kíséri figyelemmel.

Megállapította, hogy a testület 7 fővel határozatképes
Jegyzőkönyv vezetőnek Papp Orsolyát javasolta, jegyzőkönyv hitelesítőnek Filákovity Mladent.
A képviselők a javaslattal egyetértettek.

Sibalin József elnök elmondta, hogy a meghívót mindenki megkapta szabályszerűen.
Sibalin József elnök kérdezte, hogy van-e valakinek hozzászólása, észrevétele a napirenddel kapcsolatosan.
A napirendhez észrevétel, javaslat nem hangzott el.

Sibalin József elnök kérte a képviselőket, hogy szavazzanak, elfogadják-e a napirendet.

A jelenlévő 7 képviselő egyhangú, 7 igen szavazatával a testület az alábbi határozatot hozta.

65/2026. (VIII. 25.) BHÖ határozat

A Bács-Kiskun Vármegyei Horvát Önkormányzat 2026. augusztus 25-i ülésének napirendje

1. Beszámoló a két ülés közötti eseményekről és szakmai beszámolók elfogadása
Előadó: Sibalin József elnök
2. A Bács-Kiskun Vármegyei Horvát Önkormányzat 2026. évi költségvetésének módosítása
Előadó: Sibalin József elnök
3. Vármegyei horvát zarándoklat Vodica Máriakegyhelyen szervezéséről és anyagi támogatásáról szóló döntés
Előadó: Sibalin József elnök
4. Bácskai horvátok szüreti ünnepe szervezéséről és anyagi támogatásáról szóló döntés
Előadó: Sibalin József elnök
5. Egyebek

1. Beszámoló a két ülés közötti eseményekről és szakmai beszámolók elfogadása

Sibalin József elnök elmondta, hogy több rendezvényük volt az elmúlt ülés óta.

Június 18-án a Központban filmvetítést tartottak.

Június 21-én rendezték Kalocsán az Antunovity napot, amely idén egybe volt kötve egy kórustalálkozóval.

Június 25-én Kraljice könyvbemutató volt Baján.

Július 04-én Bányán került megrendezésre a Bács-Kiskun vármegyei horvát focitorna, ahol a dusnoki csapat végzett az első helyen.

Ugyanezen a napon Bácsalmáson rendezték az Evetovity emléknapot.

Július 12-én Petrijevciben rendezték a Duzijancát, amelyen az idei évben a dusnoki Biser táncgyűlés képviselte a vármegyét.

Filakovity Mladen képviselő elmondta, hogy július 01-jén a Központban Horvát játszókörzet tartottak, ahová ellátogattak a hercegszántói táborban lévő gyerekek is.

Július 24-én megalakult a Horvát ifjúsági klub, akkor tartották a megnyitó napjukat. A jövőben számos rendezvényt terveznek tartani.

Sibalin József elnök kérdezte, hogy van-e valakinek hozzászólása, észrevétele a beszámolókkal kapcsolatosan.

A képviselők hozzászólást, véleményt nem fogalmaztak meg.

Sibalin József elnök kérte, hogy szavazzanak arról, hogy az elnöki és képviselői beszámolót elfogadják-e a két ülés közötti eseményekről.

A jelenlévő 7 képviselő egyhangú, 7 igen szavazatával a testület az alábbi határozatot hozta.

66/2026. (VIII. 25.) BHÖ határozat

Két ülés közötti eseményekről szóló beszámoló elfogadása

A Bács-Kiskun Vármegyei Horvát Önkormányzat közgyűlése a kulturális autonómiájával összefüggő feladatai körében elfogadja az elnök szakmai beszámolóját a két ülés közötti eseményekről.

Felelős: Sibalin József elnök

Határidő: azonnal

2. A Bács-Kiskun Vármegyei Horvát Önkormányzat 2026. évi költségvetésének módosítása

Sibalin József elnök elmondta, hogy az írásos előterjesztést mindenki megkapta. Elmondta, hogy a Pénzügyi Bizottság a mai napon ülésezett és felkérte Ivó Mária pénzügyi bizottsági elnököt, hogy ismertesse a bizottság ülésén elhangzottakat.

Ivó Mária pénzügyi bizottság elnöke elmondta, hogy az előterjesztést áttekintették, megbeszélték és a testület felé elfogadásra javasolják. Az első módosítás a 2026. évi feladatalapú támogatás összegét, -2.877.930 Ft-, valamint az együttműködési megállapodás alapján a települések általi önrészek befizetésének összegét -910.000 Ft -tartalmazta, a mostani módosítás pedig a Bethlen Gábor Alapkezelő nyertes pályázatát - 600.000 Ft -, valamint a nyertes horvát pályázat összegét -1.429.520 Ft -tartalmazza.

Az előterjesztésben részletesen le van írva, hogy a különböző előirányzatokra mennyi pénz kerül, a mellékletekben pedig láthatóak táblázatos formában is az eredeti előirányzatok és a módosítottak is.

Sibalin József elnök megköszönte a tájékoztatót, és kérte a képviselők véleményét, hozzászólásait.

A képviselők hozzászólást, véleményt nem fogalmaztak meg.

Sibalin József elnök kérte, hogy szavazzanak arról, hogy elfogadják az előterjesztés szerint a 2026. évi költségvetés módosításáról szóló határozat-tervezetet.

A jelenlévő 7 képviselő egyhangú, 7 igen szavazatával a testület az alábbi határozatot hozta.

67/2026. (VIII. 25.) BHÖ határozat

A Bács-Kiskun Vármegyei Horvát Önkormányzat 2026. évi költségvetéséről szóló 5/2026. (II.09.) BHÖ határozat módosításáról

I.

A Bács-Kiskun Vármegyei Horvát Önkormányzat 2026. évi költségvetéséről szóló 5/2026. (II. 09.) határozata (továbbiakban: *határozat*) 2.1. bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„2.1. A Bács-Kiskun Vármegyei Horvát Önkormányzat közgyűlése a 2026. évi költségvetésének

főösszegét	7.927.462 Ft-ban,
------------	-------------------

ezen belül

a.) a tárgyévi költségvetési kiadások összegét	7.927.462 Ft-ban
--	------------------

b.) a finanszírozási kiadások összegét	0 Ft-ban
--	----------

c.) tárgyévi költségvetési bevételek összegét	7.169.450 Ft-ban
---	------------------

d.) a finanszírozási bevételek összegét	758.012 Ft-ban
---	----------------

e.) tárgyévi költségvetésének hiányát állapítja meg.”	758.012 Ft-ban
--	----------------

II.

A határozat 1. számú mellékletének helyébe jelen határozat 1. számú melléklete lép.
A határozat 2. számú mellékletének helyébe jelen határozat 2. számú melléklete lép.
A határozat 3. számú mellékletének helyébe jelen határozat 3. számú melléklete lép.
A határozat 4. számú mellékletének helyébe jelen határozat 4. számú melléklete lép.
A határozat 5. számú mellékletének helyébe jelen határozat 5. számú melléklete lép.
A határozat 6. számú mellékletének helyébe jelen határozat 6. számú melléklete lép.

III.

A Bács-Kiskun Vármegyei Horvát Önkormányzat 2026. évi költségvetéséről szóló 5/2026. (II. 09.) határozata (továbbiakban: határozat) 4.3. bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„4.3. Áht 23. § (5) bekezdés szerinti előirányzat-módosítások és előirányzat-átcsoportosítások tervezett hatása:

A jelenlegi módosításban beépítésre kerülő NKUL-KP-1-2026/2-000288. pályázat összege 600.000 Ft.

Az idei évben ismét nyertes pályázat lett a Središnji državni ured za Hrvate izvan Republike Hrvatske által elnyert összeg, 1.429.520 Ft.

A határozat-tervezetben foglaltak hatással vannak a bács-kiskun vármegyei horvát közösségre a vármegyei horvát önkormányzat által megvalósításra kerülő feladatokon, pályázatokon keresztül.

Erősíti a horvát nemzetiség kulturális autonómiájának megvalósítását és megőrzését, a nemzetiségi közösséget megillető jogosultságok érvényesítését, a nemzetiségi civil szervezetekkel való együttműködés lehetőségét, valamint a horvát anyanyelvű hitéleti tevékenység támogatását.”

Záró rendelkezések

A költségvetés módosításáról szóló határozat 2026. augusztus 26. napján lép hatályba.

Felelős: Sibalin József elnök

Határidő: folyamatos

3. Vármegyei horvát zárandoklat Vodica Máriakegyhelyen szervezéséről és anyagi támogatásáról szóló döntés

Sibalin József elnök elmondta, hogy az idei évben szeptember 05-én kerül megrendezésre a XVII. Bácskai hármaskörös zárandoklat Hercegszántón Vodica-Máriakert kegyhelyen. Az idén a mise főcelebránsa Petrijevi Szent Péter apostol plébánia plébánosa, főtisztelendő Dominik Nedeljković lesz. A mise után közösség összetartó délutánt szerveznek a művelődési házban. A rendezvény célja a horvát közösség hitéletének és identitásának erősítése, anyanyelvű vallási hagyományok, anyanyelv és kulturális örökség ápolása, átörökítése. A rendezvény költségei

teremdíj, rendezvényszervezés, virágdekoráció, ajándékok. A többletköltségekre 300.000 Ft összeget kérnek a rendezvényszervezési költségekre.

A Hercegszántói Horvát Önkormányzat az együttműködési megállapodás terhére közös szervezésű rendezvényként ezt a rendezvényt jelölte meg, valamint egy kérelem is érkezett 300.000 Ft összegről. Így a 130.000 Ft + 300.000 Ft összegről kellene szavazni.

Sibalin József elnök kérdezte, hogy van-e valakinek más javaslata, hozzászólása, észrevétele. A képviselők a javaslattal egyetértettek, vélemény, hozzászólás nem érkezett.

Sibalin József elnök kéri, hogy a közös szervezésű rendezvény összesen 430.000 Ft összegű anyagi támogatásáról hozzanak határozatot.

A jelenlévő 7 képviselő egyhangú, 7 igen szavazatával a testület az alábbi határozatot hozta.

68/2026. (VIII. 25.) BHÖ határozat

Hercegszántói Horvát Önkormányzattal közös szervezésű XVII. Bácskai horvát hármashatár zárandoklat Vodica Máriakert kegyhelyen rendezvény szervezése és anyagi támogatása

1. A Bács-Kiskun Vármegyei Horvát Önkormányzat és a Hercegszántói Horvát Önkormányzat az együttműködési megállapodás terhére közös szervezésű rendezvényként szervezi meg a 2026. szeptember 05-én megvalósuló XVII. Bácskai horvát hármashatár zárandoklatot Vodica Máriakert kegyhelyen.
2. A Bács-Kiskun Vármegyei Horvát Önkormányzat az anyanyelv kiemelt ápolása mellett a hitélet fenntartása, a nemzetiségi kultúra és identitás megismertetése és fenntartásának elősegítése, a horvát közösségen belüli összetartozás erősítése érdekében a rendezvény megvalósításához 430.000 Ft-tal hozzájárul a 2026. évi költségvetés terhére.
3. Az elszámolás a Bács-Kiskun Vármegyei Horvát Önkormányzat nevére szóló átutalásos számla ellenében történik.
4. A Bács-Kiskun Vármegyei Horvát Önkormányzat a 13/2023. (II.07.) BHÖ határozatának 1. pontja értelmében: a Bács-Kiskun Vármegyei Horvát Önkormányzat és a települési horvát önkormányzatok közös szervezésű rendezvényének meghívóján és beszámolójában kerüljön feltüntetésre, hogy „közös szervezésű rendezvény a Bács-Kiskun Vármegyei Horvát Önkormányzattal”. Ezen rendezvényeken kezdeményezzük a hordozható molino kihelyezését is.

Felelős: Sibalin József elnök
Határidő: 2026. szeptember 05.

Sibalin József elnök elmondta, hogy a rendezvény horvát nyelvű szentmiséjének főcelebránsa Dominik Nedeljković petrijevci plébánosa lenne, szeretne felhatalmazást kérni a közgyűléstől a szentmise egyeztetésére, kezdeményezésre.

Sibalin József elnök kéri, hogy a szentmise kezdeményezéséről is hozzanak határozatot.

A jelenlévő 7 képviselő egyhangú, 7 igen szavazatával a testület az alábbi határozatot hozta.

69/2026. (VIII. 25.) BHÖ határozat

Az anyanyelvi hitélet és az egyházi hagyományok megélése érdekében a nemzetiségi léttel, az identitástudattal kapcsolatos egyéb feladatai körében horvát anyanyelvű szentmise tartásának kezdeményezése Hercegszánton a Bácskai horvát hármashatár zárandoklat keretein belül

A Bács-Kiskun Vármegyei Horvát Önkormányzat elnöke kezdeményezi az anyanyelvi hitélet és az egyházi hagyományok megélése érdekében a nemzetiségi léttel, az identitástudattal összefüggő egyéb feladatai körében horvát anyanyelvű szentmise tartását Dominik Nedeljković petrijevci plébánosa által a Bácskai horvát hármashatár zárandoklaton.

Felelős: Sibalin József elnök
Határidő: 2026. szeptember 05.

Sibalin József elnök elmondta, hogy a képviselők részt vesznek ezen a rendezvényen is, mint minden vármegyei rendezvényen, éppen ezért hozzanak róla határozatot.

A jelenlévő 7 képviselő egyhangú, 7 igen szavazatával a testület az alábbi határozatot hozta.

70/2026. (VIII. 25.) BHÖ határozat

Résztétel Hercegszánton az XVII. Bácskai horvát hármashatár zárandoklaton

A Bács-Kiskun Vármegyei Horvát Önkormányzat közgyűlése a kulturális autonómiájával összefüggő feladatai körében képviselteti magát a Hercegszánton 2026. szeptember 05-én megrendezésre kerülő XVII. Bácskai horvát hármashatár zárandoklaton.

Felelős: közgyűlés tagjai
Határidő: 2026. szeptember 05.

4. Bácskai horvátok szüreti ünnepsége szervezéséről és anyagi támogatásáról szóló döntés

Sibalin József elnök elmondta, hogy az idei évben 2026. szeptember 19-én kerül megrendezésre a Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Vaskúttal, a Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Garával és a Bácskai Horvátok Kulturális Központjával közös szervezésű Bácskai horvátok szüreti ünnepsége rendezvény.

Filákovity Mladen képviselő elmondta, hogy a rendezvény programjait már sikerült nagyjából véglegesíteni. 16 órakor horvát nyelvű szentmisével indul a rendezvény, ezután az iskolánál lesz a bíró és a bíróné kikérője, utána körmenet két megállóval, majd fél 7-től kulturális műsor, amely a kitüntetői díj átadásával fog indulni, a konferáló Gyurity Stipan lesz. 8 órától indul a bál, és ekkor tervezik a vendégeket megvendégetni is.

A tombolát a vármegyei horvát önkormányzat vállalja koordinálni. Minden településről várnak felajánlásokat, egy email formájában a héten megkeresik őket. Szeptember 14-ig várják a felajánlásokat a Kulturális Központban.

Az önkormányzat az idén nem nyert pályázaton pénzt, ezért önerőből kell fedezni a költségeket. Előzetes számítások szerint 600.000 Ft kellene a két önkormányzat önrészen felül.

Sibalin József elnök kérdezte, hogy van-e valakinek hozzászólása, észrevétele az javaslattal kapcsolatosan.

A képviselők hozzászólást, véleményt nem fogalmaztak meg.

Sibalin József elnök kérte, hogy szavazzanak a javaslatról.

A jelenlévő 7 képviselő egyhangú, 7 igen szavazatával a testület az alábbi határozatot hozta.

71/2026. (VIII. 25.) BHÖ határozat

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Vaskúttal, a Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Garával és a Bácskai Horvátok Kulturális Központjával közös szervezésű Bácskai horvátok szüreti ünnepségének szervezése és anyagi támogatása

1. A Bács-Kiskun Vármegyei Horvát Önkormányzat, a Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Vaskút, a Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Gara és a Bácskai Horvátok Kulturális Központja közös szervezésű rendezvényként a 2026. szeptember 19-én megrendezésre kerülő Bácskai horvátok szüreti ünnepségét szervezi meg.
2. A Bács-Kiskun Vármegyei Horvát Önkormányzat az anyanyelv kiemelt ápolása mellett az anyanyelvi hitélet megélése, a nemzetiségi kultúra és identitás megismertetése és fenntartásának elősegítése, a hagyományörzés fenntartása érdekében a rendezvény megvalósításához 860.000 Ft-tal hozzájárul a 2026. évi költségvetés terhére, amely összeg tartalmazza a Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Vaskút és a Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Gara 65.000 Ft együttműködésben vállalt hozzájárulását.
3. Az elszámolás a vármegyei horvát önkormányzat nevére szóló átutalásos számla ellenében történik.
4. A Bács-Kiskun Vármegyei Horvát Önkormányzat a 13/2023. (II.07.) BHÖ határozatának 1. pontja értelmében: a Bács-Kiskun Vármegyei Horvát Önkormányzat és a települési horvát önkormányzatok közös szervezésű rendezvényének meghívóján és beszámolójában kerüljön feltüntetésre, hogy „közös szervezésű rendezvény a Bács-Kiskun Vármegyei Horvát Önkormányzattal”. Ezen rendezvényeken kezdeményezzük a hordozható molino kihelyezését is.

Felelős: *Sibalin József elnök*

Határidő: 2026. szeptember 19.

Sibalin József elnök elmondta, hogy a rendezvény egyik központi eseménye a horvát nyelvű szentmise lesz, ezért szeretne felhatalmazást kérni a közgyűléstől a szentmise egyeztetésére, kezdeményezésre Josef Stefkovic plébánossal.

Sibalin József elnök kéri, hogy a szentmise kezdeményezéséről is hozzanak határozatot.

A jelenlévő 7 képviselő egyhangú, 7 igen szavazatával a testület az alábbi határozatot hozta.

72/2026. (VIII. 25.) BHÖ határozat

Az anyanyelvi hitélet és az egyházi hagyományok megélése érdekében a nemzetiségi léttel, az identitástudattal kapcsolatos egyéb feladatai körében horvát anyanyelvű szentmise tartásának kezdeményezése Vaskúton a Bácskai horvátok szüreti ünnepe keretein belül

A Bács-Kiskun Vármegyei Horvát Önkormányzat elnöke kezdeményezi az anyanyelvi hitélet és az egyházi hagyományok megélése érdekében a nemzetiségi léttel, az identitástudattal összefüggő egyéb feladatai körében horvát anyanyelvű szentmise tartását a Bácskai horvátok szüreti ünnepségén.

Felelős: Sibalin József elnök
Határidő: 2026. szeptember 19.

Sibalin József elnök elmondta, hogy a képviselők részt vesznek ezen a rendezvényen is, mint minden vármegyei rendezvényen, éppen ezért hozzanak róla határozatot.

73/2026. (VIII. 25.) BHÖ határozat

Résztétel Vaskúton a Bácskai horvátok szüreti ünnepségén

A Bács-Kiskun Vármegyei Horvát Önkormányzat közgyűlése a kulturális autonómiájával összefüggő feladatai körében képviselteti magát a Vaskúton 2026. szeptember 19-én megrendezésre kerülő Bácskai horvátok szüreti ünnepségén.

Felelős: közgyűlés tagjai
Határidő: 2026. szeptember 19.

5. Egyebek

Sibalin József elnök elmondta, hogy a szüreti rendezvény után a következő nagy rendezvény a csávolyi Bunjevci bes granica rendezvény lesz. Ennek a rendezvénynek az egyeztetése szeptember 24-én, csütörtökön délután lenne.

Filákovity Mladen képviselő elmondta, hogy az idei évben is nyert az önkormányzat támogatást a zenés estek megszervezésére. Az első előadás október 29-én lesz, a fellépők még egyeztetés alatt, a második előadás időpontja még többesélyes: november 19. vagy 20., illetve december 04. között gondolkodnak meg.

Ivó Mária képviselő elmondta, hogy minden évben szeptember harmadik hétvégéjén Kalocsán Paprika-napokat tartanak. Ennek keretében esetleg bevállalnák a jövő évben a Bácskai horvátok szüreti ünnepségét a szombati napra.

Sibalin József elnök kérte a képviselők véleményét, hozzászólásait.
A képviselők a javaslattal egyet értettek.

Sibalin József elnök kérdezte, hogy van-e valakinek egyéb hozzászólása, észrevétele.
Egyéb hozzászólás nem hangzott el, így Sibalin József elnök megköszönte a munkát és a nemzetiségi önkormányzat ülését bezárta.

Kmf.

Sibalin József s.k.
elnök

Filákovity Mladen s.k.
képviselő